

## Programa de Estudios: Integración Regional

Coordinador del Programa: *Magíster Nahuel Oddone*

### Working Paper N° 01

**Título:** *"Turquía va hacia la Unión Europea y la Unión Europea hacia la delimitación de su proyecto europeísta"*

**Autor:** *Magíster Nahuel Oddone*

**Tipo de Publicación:** Paper

**Abstract:** Los procesos de integración siempre constituyen una opción de política internacional. Turquía ha hecho su opción por la Unión Europea, aunque ésta última ha optado la mayoría de las veces por poses ambiguas, contradictorias o vanas. La opción de Turquía por la Unión Europea, a pesar de su situación geográfica entre Asia y Europa, se enmarca en *el largo camino de los turcos hacia el Occidente*. El estado actual del sistema internacional, parece indicarnos que las opciones internacionales son más realizables sobre bases regionales e integradas. La integración fue y es vista como un recurso de los Estados Nación. Hay que saber cómo integrarse, para que integrarse y qué integrar. La situación turca es fiel testigo de la búsqueda del horizonte del "para que" integrarse y sus esfuerzos de hace largos años han estado dirigidos a saber cómo integrarse. Si bien Ankara ha tratado año tras año de acercarse a Bruselas, siempre parece más y más lejos. Esto es símbolo que Turquía no es un candidato más para el proyecto europeo. Si bien Turquía es un Estado laico, cosa poco conocida por muchos, la influencia de la idea de un choque de civilizaciones<sup>1</sup>, de terribles enfrentamientos entre el mundo islámico y el occidental, ha alejado la posibilidad de una integración *verdaderamente* intercultural.

El CAEI (Centro Argentino de Estudios Internacionales) es una asociación civil cuya tarea es incrementar el estudio y análisis sobre los tópicos internacionales. El CAEI no comparte necesariamente las opiniones manifestadas en los documentos firmados por sus miembros y difundidos en su página web o en cualquier otra publicación.

## *“Turquía va hacia la Unión Europea y la Unión Europea hacia la delimitación de su proyecto europeísta”*

por Carlos Nahuel Oddone

### **Un poco de historia cercana**

Analizar la situación de Turquía reviste importancia, remitiendo la mayoría de las veces a problemas propios de la identidad del propio país y de aquellos países que se relacionan con el mismo, en muchos casos temores infundados, en otros cálculos estratégicos justos, Turquía propia, y el resto de los países menos aún, no sabe si es el fin del Oeste o el principio del Este, el fin de Occidente o el principio de Oriente, en una definición de suma cero que se le viene exigiendo hace ya varios largos años.

Si no lo ha hecho aún, quizás sólo responde a que es las dos cosas, un puente territorial que se extiende entre el Este y el Oeste, y que por tal situación geográfica (un medio natural que la condicionaría para Braudel) es que logramos explicar numerosas de sus características y la propia no definición. El Ayatollah Khomeini al referirse a nuestro país de análisis sostuvo alguna vez: *“Pobre Turquía, se alejo de Oriente sin haberse podido acercar a Occidente”*.

*“Turquía, península extendida de este a oeste, une dos continentes al Mediterráneo. Esta tierra de occidente y de Islam constituye un pasaje entre el Oriente y el Occidente. Su localización le ha valido estar presente en Europa desde el siglo XIV, cuando el Imperio Otomano se instaló sobre la orilla europea del mar de Marmara para extenderse enseguida hacia los Balcanes. El componente europeo del Imperio Otomano se afirmó luego durante la revolución kemalista: todas las reformas de Atatürk tenían por objetivo la implantación de la civilización occidental en Turquía. Europa representa el apogeo de la modernidad para ella y corresponde al ideal que busca alcanzar transformándose en país democrático, laico y moderno”<sup>2</sup>.*

La opción occidental de Turquía fue confirmada tras la Segunda Guerra Mundial, cuando se asoció a los principales organismos internacionales (occidentales por tanto, en un sistema internacional cuya potencia hegemónica era y es los Estados Unidos), específicamente a la Organización de Naciones Unidas (ONU) en 1945, al Consejo de Europa en 1949, a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en 1952, y al Acuerdo General de Aranceles y Tarifas (GATT) en 1953. También formó parte de los Estados creadores de la Organización Europea de Cooperación Económica (OECE)<sup>3</sup>.

Poco tiempo después de la entrada en vigor del Tratado de Roma de 1958, Turquía pidió a la Comunidad Europea (CE) establecer una relación de asociación con la perspectiva de una adhesión futura. Convirtiéndose Turquía en el país candidato que tiene la más antigua relación con la CE.

El Acuerdo de Asociación de 1963, indicativo de la opción por Europa, se enmarca en la historia de Turquía en el contexto de lo que se ha definido como: *“los turcos han*

---

<sup>1</sup> Cfr. Huntington, S. *El choque de las civilizaciones y la reconstrucción del nuevo orden mundial*. Buenos Aires, Paidós, 1997. Véase también del mismo autor: “¿El enfrentamiento de las civilizaciones?”. *Revista Agora*, Número de presentación, noviembre de 1993; “Desafíos entre el Islam y la cultura occidental”. *Archivos del presente*. Año 2, N° 5. Buenos Aires, 1996; “Occidente único, no universal”. *Archivos del presente*. Año 2, N° 7. Buenos Aires, 1997.

<sup>2</sup> Cfr. Turunc, G. *La Turquie aux marches de l' Union européenne*. París, L'Harmattan, 2001. p. 141.

<sup>3</sup> Cfr. Paredes Castro, E. “La candidatura de Turquía a la Unión Europea o la definición del proyecto europeo” en *Diplomacia* N° 95. Santiago, Academia Diplomática Andrés Bello, 2003. p. 102.

*caminado siempre hacia el oeste*"<sup>4</sup>. No obstante éste histórico caminar hacia el oeste, Turquía no tiene la mejor imagen en la Europa "Occidental".

Esta imagen negativa de Turquía, es una situación muy difícil de revertir, en el sentido que para las relaciones internacionales, el desconocimiento mutuo o el no poseer una imagen del otro, es más fácil de revertir (o construir en caso de no existir) que una imagen negativa, marcada por la imprevisibilidad del actor<sup>5</sup>. El prejuicio histórico sigue presente: los europeos tienen en su memoria aún las invasiones del Imperio Otomano<sup>6</sup>.

Atatürk "*padre de la nueva Turquía*"<sup>7</sup>, fundador y primer Presidente de la República fue quién lanzó su país en la vía de la occidentalización. Si bien este comienzo de acercamiento es cierto, la occidentalización de la sociedad turca no ha evitado conflictos y frustraciones entre Europa y Turquía.

Hoy en día, los hechos entre ambas se han caracterizado por idas y vueltas, en un comportamiento "casi histórico" de ambas partes. Acuerdos de asociación, acuerdos preferenciales, acuerdos de libre comercio, uniones aduaneros, *status* de candidato oficial de adhesión, *partenariat* de adhesión, etc. Como se observa, la que reina y domina es la incertidumbre.

Turquía intenta acercarse por medio de la democracia, del respeto a los derechos fundamentales y la reforma económica. Por su lado, la Unión Europea se debate ante la cuestión de su propia identidad y las perspectivas de dicha identidad.

La ampliación de la Unión Europea a Turquía plantea el problema de su frontera oriental. El territorio turco es mayoritariamente asiático, no hay una historia de respeto a los derechos humanos en el país, hay diferencias socioeconómicas, socioculturales, institucionales y de política interna, dado que para muchos autores Turquía es sólo una democracia en las formas, en su constitución se penalizan hasta los delitos de pensamiento. La estructura de poder presuntamente civil en realidad es dependiente por medio del Consejo de Seguridad Nacional de un grupo de militares desde 1923<sup>8</sup>.

En lo referente a las cuestiones económicas, la relación entre la Unión Europea y Turquía, se presenta signada por el interés y las desigualdades, dejando como cimientos una mutua necesidad altamente debatible.

El PBI por habitante de Turquía es 3 veces más bajo que el de Grecia o Portugal (considerado dos de los tres países más pobres junto con España hasta las nuevas diez incorporaciones de mediados de 2004) y es seis veces inferior al de Chipre (país recientemente incorporado en 2004), con particulares implicancias para Turquía a partir del conflicto greco-chipriota y turco-chipriota.

---

<sup>4</sup> Cfr. Ozal, T. *La Turquía en Europa*. París, Plon, 1988. p. 252.

<sup>5</sup> "Si se tienen en cuenta los mecanismos a través de los cuales un actor corrige la imagen de imprevisibilidad acuñada durante largo tiempo (...) surgían fundadas dudas respecto del modo de actuar por el que se había optado. Los procesos de recomposición de confianza son lentos y acumulativos. En ellos, los pequeños pasos, la gestión rutinaria, el reiterado testimonio de equilibrio y moderación, valen más que gestos espectaculares, las rupturas y los giros inesperados. Estas últimas actitudes, la disposición a ceder más de lo que se pide y hacerlo en nombre de la astucia o con un aire de calculada indignidad, lejos de producir confianza tienden a confirmar la presunción de erraticidad y, consecuentemente, a generar nuevos recelos. Quien hace una acrobacia en un sentido puede hacerla en el otro y esto es lo que perciben los espectadores de la pirueta. Aprobarán, naturalmente, todo lo que se haga en su beneficio o conforme a sus intereses y modos de ver las cosas, pero el aplauso no significa que realmente corrijan los juicios sobre el sospechoso. Antes bien, lo alentarán, pero exigiéndole cada vez mayores garantías". Cfr. Paradiso, J. *Debates y trayectoria de la política exterior argentina*. Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano, 1993. p. 199-200.

<sup>6</sup> Cfr. Hourani, A. *La historia de los Arabes*. Buenos Aires, Vergara, 1992. p. 223-244.

<sup>7</sup> Mustafa Kemal, identificado con la Revolución Kemalista, toma el nombre de "Atatürk" (padre de los turcos) en 1935.

<sup>8</sup> Cfr. Cardoso, O. R. "Turquía no queda tan lejos". *Clarín*, Opinión, 24 de febrero de 2001. p. 27.

La situación de la economía turca aparece como un contraste significativo para la Unión Europea, en este sentido si bien el peso de la economía del país es importante, es un socio de la UE que recibe cerca del 50% de sus exportaciones, por otro lado Turquía tiene problemas crónicos de inflación, un déficit presupuestario agudo, una población activa mayormente agrícola (más de un 45%), desigualdades regionales que plantean problemas de cohesión territorial que aumentaría en un 20% los gastos de la UE. Esta candidatura plantea en sí misma problemas estructurales en la implementación de políticas económicas de integración<sup>9</sup>.

Tenemos una doble situación problemática a describir que constituyen el escenario de Europa en Turquía y el escenario de Turquía en Europa. El primer escenario de Europa en Turquía evoca los aspectos democráticos, de derechos humanos y de "club cristiano" (si bien este último ha sido matizado a partir de la no concreción, a pesar de lo buscado por grupos católicos y conservadores, del "pasado cristiano" en la propia Constitución Europea). La constatación de las contravenciones del Estado turco a las reglas democráticas y de derechos humanos. En lo que hace al pasado cristiano, si bien la población turca es mayoritariamente musulmana, el Estado es laico, desde el kemalismo en Turquía.

El segundo escenario, Turquía en Europa, recrea las repercusiones regionales, internas e internacionales, de integración europea. Engloba también las diferencias entre Grecia y Turquía y el conflicto por Chipre. En términos netamente económicos, Turquía presenta un dinamismo económico indiscutible y una tasa de crecimiento sostenida, aunque también se han observado crisis financieras internacionales típicas de los países considerados mercados emergentes<sup>10</sup>, una tasa inflacionaria cercana al 100% y disparidades regionales y sociales fuertemente extendidas.

Turquía con sus 65 millones de habitantes representa un importante mercado para la UE, pero a la vez la integración turca implicará sin duda un importante costo para la Unión, siguiendo en términos económicos el PBI por habitante es del 30 % de la media comunitaria y se caracteriza por una baja productividad<sup>11</sup>.

Turquía es hoy un país que intenta salir de años de ostracismo, ve que la historia cambia y está ansiosa por cambiar con ella. "Turquía encarna una nación ansiosa de aprovechar los cambios de la historia"<sup>12</sup>. Turquía quiere dejar atrás los años de fundamentalismo religiosos e islamismo político<sup>13</sup>. Es ésta la lógica que la va a acercar al *sueño europeo*.

### Los acercamientos a la "vida comunitaria"

La solicitud de adhesión a la Unión Europea por parte de Turquía se realiza por primera vez en 1987, antecediendo así a muchos de los países que hoy ya son Estados miembros de la Unión.

---

<sup>9</sup> Cfr. Turunc, G. *La Turquie aux marches de l' Union européenne*. París, L'Harmattan, 2001. p. 7.

<sup>10</sup> Para observar las diferencias y similitudes de la crisis turca con la crisis argentina, Cfr. Oddone, C. N. *Mercados Emergentes y Crisis Financiera Internacional: el caso argentino a la luz de las experiencias de México y el Sudeste Asiático*. Grupo de Investigación EUMED, Universidad de Málaga, 2004. p. 95-96.

<sup>11</sup> Cfr. Vaner, S. "La Turquie est-elle européenne". *Sociétal*, segundo trimestres de 2001, N ° 32, p. 79-81.

<sup>12</sup> Cfr. Paredes Castro, E. "La candidatura de Turquía a la Unión Europea o la definición del proyecto europeo" en *Diplomacia* N ° 95. Santiago, Academia Diplomática Andrés Bello, 2003. p. 104.

<sup>13</sup> Cfr. Maila, J. "El Islam y la crisis de la representación política en el mundo árabe - musulmán: La expresión y la función política del Islamismo" en Di Tella, T. (comp.) *Crisis de representatividad y sistemas de partidos políticos*. Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano e Instituto del Servicio Exterior de la Nación, 1998. p. 317-344.

El propio artículo 28 del Acuerdo de Asociación de 1963, preveía esta solicitud. Turquía es el país más poblado que ha pedido su solicitud y sus índices de crecimiento demográfico nos indican que muy probablemente para el 2015 tenga mayor población que la propia Alemania<sup>14</sup>.

El 14 de abril de 1987, Turquía presentó su candidatura de adhesión. Inmediatamente la Comisión Europea emitió una opinión negativa a dicha solicitud, considerando que sólo valía la pena abrir negociaciones bilaterales cuando el país candidato adhiriera a la UE en un plazo considerado razonable, cuestión que en 1987 no se veía ni siquiera como de mediano término. Para la Comisión, Turquía no sería capaz de soportar las obligaciones económicas<sup>15</sup> y jurídico-políticas<sup>16</sup> de la adhesión.

Ante este rechazo europeo, existió en Turquía un planteamiento acerca de las orientaciones del país, identificando dos líneas: una primera que mantenía el interés turco por acercarse a Europa, una segunda que hablaba de un nuevo acercamiento con las Repúblicas musulmanas del bloque del Este ante el propio proceso de implosión de la URSS. El rechazo no destruía el ensueño de convertirse en el puente entre el Este y el Oeste.

De todas maneras, se debe destacar que la solicitud de adhesión había implicado tan sólo el hecho de ser candidata a la candidatura, lo que se presentaba como un *status* muy particular. El pedido de solicitud de adhesión implicaba tan sólo en los hechos ser candidato a entrar en el rango de los "candidatos" ya aceptados por la UE.

Los primeros años de los ochenta, transcurrieron tranquilos en la relación UE - Turquía. Las candidaturas de Chipre y Malta no implicaron sobresaltos en la situación, tampoco los nuevos criterios plasmados en Copenhague<sup>17</sup> para los futuros candidatos; recién comenzaran los planteos a partir de la paulatina llegada de los países de Europa Centro - Oriental a la lista de los candidatos a la espera de adhesión.

Al ser sobrepasada por esta nueva tanda de países, Turquía comienza a preocuparse más aún, luego de la opinión negativa de la Comisión de 1989, considerando que los justificativos del dictamen de la Comisión son infundados en lo relativo a las condiciones económicas, Ankara ya veía a Turquía como una verdadera economía de mercado y que su reforma económica estaba mucho más avanzada que la de algunos países de Europa del Este; pero los factores políticos negativos persistían<sup>18</sup>. Ankara pedirá pronto una nueva opinión a la Comisión, y esta le hará entender que un nuevo dictamen de su parte sería mucho más duro con las cuestiones políticas. Finalmente, esta opinión no se emitirá.

En 1997, el Consejo Europeo de Luxemburgo decidirá que las condiciones económicas y políticas necesarias para comenzar las negociaciones de adhesión aún no

---

<sup>14</sup> Debemos tomar en cuenta que de producirse la integración, este aumento de población influirá directamente sobre los procesos de toma de decisiones de la Unión Europea y particularmente del Parlamento europeo.

<sup>15</sup> Entre las que figuraban la incapacidad de la agricultura turca de someterse a la PAC, las diferencias en términos de desarrollo, como los más destacables.

<sup>16</sup> Entre los que figuraban, la aceptación del acervo comunitario y el conflicto entre Turquía y Grecia.

<sup>17</sup> En 1993, la Cumbre Europea del Consejo Europeo en Copenhague declaró: *"el ingreso tendrá lugar en cuanto un país asociado pueda asumir las obligaciones de adhesión y cumpla con las condiciones económicas y políticas requeridas"*. El Consejo estableció así los "criterios de Copenhague" para los futuros miembros: *instituciones estables que garanticen la democracia, el Estado de Derecho, los derechos humanos y el respeto y protección de las minorías, existencia de una economía de mercado dentro de la Unión, capacidad de asumir las obligaciones de la adhesión y, en particular, de suscribir los fines de la unión política y monetaria*. Cfr. Comisión Europea. *La Unión europea sigue creciendo*. Bélgica, 2001. p. 8.

<sup>18</sup> Entre los conflictos de índole política encontramos: las represiones contra la minoría kurda, los conflictos en la zona del mar Egeo, el problema chipriota, la violación a los derechos humanos, entre otros.

estaban cumplidas por Turquía. Un factor altamente positivo en la cuestión fue que por primera vez Turquía es juzgada con los mismos criterios de los otros candidatos. No obstante, *"Turquía calificará esta Cumbre como el 'desaire de Luxemburgo' y reclamará de ser la víctima de las discriminaciones que emanan del 'club cristiano'"*<sup>19</sup>.

Su propia exclusión y la rapidez de trato dado a otros países de la ex - esfera soviética, no cayó de buen grado en Ankara. La interpretación que se hizo fue que la UE era un proyecto de civilización con fronteras bien definidas, sin lugar para un Estado cuya población es mayoritariamente musulmana. Otra vez se hacía presente la idea de "club cristiano".

En el Consejo Europeo de Colonia (1999), Alemania hizo la proposición de adoptar un calendario concreto para la adhesión de Turquía (como factor interno identificamos el peso de la población turca en la sociedad alemana), pero este fue prontamente rechazado por los restantes miembros del Consejo.

### ¿El objetivo esperado o el esperado objetivo?

Será en la Cumbre de Helsinki en la cual Turquía adquiera el *status* de decimotercer candidato a la adhesión. Sin embargo, aún no podrán ser iniciadas las negociaciones hasta que no estén cumplidos los criterios políticos necesarios para la adhesión. Turquía abandonará así su argumentación religiosa para justificar las negativas anteriores pronunciadas por la UE.

La realidad es que no se fija ningún calendario pues Turquía debe cumplir previamente todos los criterios expresados como necesarios para la integración en la Cumbre Europea de Copenhague. Sin el cumplimiento de los criterios de Copenhague no hay calendario posible para Ankara y sus negociaciones.

Turquía se vio beneficiada así por lo que se denominó una "estrategia de pre - adhesión", que tiene por objetivo ofrecer un programa que prepare la real y futura adhesión definitiva. Dentro de esta estrategia de pre - adhesión, cobra importancia lo que los distintos autores han dominado *partenariat*, designando con el mismo prioridades, objetivos y condiciones sobre los cuales debe apuntar el trabajo dedicado a lograr el *status* de adhesión, teniendo en cuenta las obligaciones y criterios que todo Estado debe cumplir para su futura integración a la UE.

El Consejo de Helsinki pone de manifiesto la necesidad de los países candidatos de compartir los valores y objetivos de la Unión Europea "tal como figuran en los Tratados", dejando en claro así la necesidad de aceptar "el acervo comunitario" de la Unión. Asimismo, se instó a los candidatos a la pronta resolución de sus conflictos fronterizos y a la necesidad de implantar normas fuertes y claras en materia nuclear.

El *partenariat* para la futura adhesión, adoptado para Turquía el 8 de marzo de 2001, es la pieza clave en la estrategia de pre - adhesión. Es la hoja de ruta que debe seguir y de la que no puede apartarse Turquía si quiere ser parte de la UE, y ser por fin así parte de la realidad del mundo occidental.

Sólo a partir de la adhesión definitiva de Turquía a la Unión se logrará cerrar el camino hacia Occidente, es la concretización cabal de la modernización buscada por Ankara, abriendo las puertas a un nuevo proceso de maduración de las relaciones internacionales e intraeuropeas y respondiendo a las ambiciones europeístas de Ankara, redefiniendo así un nuevo rol para Turquía y volviendo a las fuentes históricas del poderío turco.

La propia Europa ha hablado de la siguiente manera de Turquía al expresarse sobre los candidatos que harán que la UE siga creciendo: *"Turquía es el país candidato*

---

<sup>19</sup> Cfr. Drevet, J. F. *L'élargissement de l'Union européenne, jusqu'où?*, 2002, p. 254. Citado en Paredes Castro, E. "La candidatura de Turquía a la Unión Europea o la definición del proyecto europeo" en *Diplomacia* N ° 95. Santiago, Academia Diplomática Andrés Bello, 2003. p. 107.

*con mayor superficie y población. Estambul, la ciudad más extensa de Europa, fue primero capital del Imperio milenar de Bizancio y luego del Imperio Otomano desde finales de la Edad Media hasta principios del siglo XX. Turquía ha sido cuna de numerosas civilizaciones, ha atraído a olas de inmigrantes procedentes de Oriente y Occidente y ejercido una influencia notoria en la historia europea durante milenios. Desde que en los años veinte Kemal Atatürk creó el Estado turco moderno, Turquía ha desempeñado un papel cada vez más importante en los asuntos europeos e internacionales, entre otras formas como miembro fundamental de la OTAN. Desde los pianistas clásicos o de jazz como Fazil San o los cantantes pop como Tarkan, la joven generación turca esta integrada por ciudadanos del mundo”<sup>20</sup>.*

Turquía en la UE, podría recuperar así el rol perdido. La cuestión central es que la UE pueda redefinir, o bien mantener, su proyecto europeo con Ankara incluida en la toma de decisiones. La inclusión de Turquía pone de manifiesto el mayor desafío al proceso de integración europeo.

### **El proceso de modernización turco**

El proceso de modernización<sup>21</sup> del país se inicia con su propia fundación. Fundada sobre siglos de historia, sobre las cenizas de un fuerte imperio<sup>22</sup>, Turquía nació modernizándose ante el intento de Atatürk de trasponer el modelo de Estado-nación europeo. Así se habla de la “*nueva Turquía*”, que transita su camino desde 1923 hasta la entrada a la UE (fecha que aún no está prevista) como un mismo proceso de modernización y liberalismo que le permita comprender y participar del juego de poder actual.

Occidentalización y modernización siempre han ido de la mano en Turquía, muchas veces confundándose, muchas veces como sinónimos. Desde la perspectiva de Huntington, jamás occidentalización y modernización son la misma cosa, no obstante para Atatürk siempre pareció serlo. Para la mayoría de los turcos

<sup>20</sup> Cfr. Comisión Europea. *La Unión europea sigue creciendo*. Bélgica, 2001. p. 7.

<sup>21</sup> En un trabajo anterior nos preguntábamos que se entiende por modernización. “¿Qué es la modernización? Esencialmente la modernización hace referencia a procesos de diversificación de las fuerzas sociales (Huntington): mayor división del trabajo, aparición de nuevos grupos, nuevas identidades, nuevas solidaridades, distintas de las tradicionales (familia, tribu, clan) en las etapas más tempranas, que se entremezclan en el tejido social. (...) Tales procesos de modernización representan generalmente un desafío al statu quo del poder político (de manera que presionan hacia la modernización política). Por ejemplo, nuevos grupos reclaman mayor participación (democratización) o nuevos grupos aspiran a consolidar políticamente la posición preeminente alcanzada en el terreno económico (militarismo oligárquico)”. En este orden de ideas recalcábamos que: “Huntington, diferencia los conceptos de modernización política y el de desarrollo político. La gran implicancia de la modernización política es la movilización social, en tanto que la gran implicancia del desarrollo político es el desarrollo institucional, la creación de nuevas instituciones, y entre estas los partidos políticos”. Cfr. Granato, L. y Oddone, N. “Argentina, ¿ante un proceso de cambio político?”, en *El Eco de Tandil*, Suplemento La Vidriera, domingo 6 de junio de 2004. p. 13.

<sup>22</sup> Como nos recuerda Brzezinski: “*En los Balcanes tradicionales de Europa tuvo lugar una competición frontal entre tres imperios rivales: el Imperio Otomano, el Imperio Austro – Húngaro y el Imperio Ruso. Hubo también tres participantes indirectos, temerosos de que sus intereses europeos se vieran negativamente afectados por la victoria de un protagonista concreto: Alemania temía al poder ruso, Francia se oponía a Austria – Hungría y Gran Bretaña prefería que un Imperio Otomano debilitado mantuviera el control, de los Dardanelos antes que cualquiera de los demás principales adversarios pasara a controlar los Balcanes. En el transcurso del siglo XIX esas potencias lograron contener los conflictos balcánicos sin perjudicar los intereses vitales de nadie, pero no consiguieron hacerlo en 1914, lo que tuvo consecuencias desastrosas para todos*”. Cfr. Brzezinski, Z. *El gran tablero mundial*. Barcelona, Paidós, 1997. p 140.

occidentalización y modernización son la misma cosa, aunque si bien deberemos hacer más adelante ciertos ajustes históricos sobre ésta cuestión. La occidentalización - modernización como objetivo se enlaza con la integración de Turquía a la CE como finalidad. Turquía siempre vio a la integración como un fin en sí mismo, importante diferencia con la propia Unión que la ve como un medio.

El *kemalismo* se presenta como una herramienta clave en el proceso de redefinición turca. Es visto como la inspiración filosófica que implica la existencia de un Estado laico y la compatibilidad entre la religión musulmana y el liberalismo. Alejándose del denominado "islamismo político".

El período *kemalista* en Turquía fue el período de las reformas. Huntington nos recuerda los principios básicos o "*las seis flechas*" de este movimiento: populismo, republicanism, nacionalismo, laicismo, estatismo y reformismo<sup>23</sup>.

Entre las reformas más importantes destacamos: el fin de la idea de imperio multinacional pasando a constituir un Estado-nación al estilo europeo, la deposición del sultanato y el establecimiento de un sistema de autoridad política republicana de tipo occidental, la privación del islam como condición de ser la religión del Estado turco, la abolición del califato reconocida como fuente central de autoridad religiosa, el establecimiento de un sistema de educación público, unificado y laico, la concesión del voto a las mujeres, la eliminación de los tribunales religiosos que aplicaban la ley islámica y el pasaje a un sistema de escritura basado en caracteres romanos.

La luz de estas reformas en medio de la oscuridad turca parecía prepararla para un nuevo camino junto a los países de occidente (Europa y Estados Unidos). Las medidas en pro de la occidentalización y modernización constituían el escenario en el cual se llevaría a cabo el desarrollo económico turco.

Esta vinculación y autoidentificación de los turcos con Occidente provocó que los mismos fueran condenados por los países no alineados en la Conferencia de Bandung<sup>24</sup> de 1955 y atacados como blasfemos por los países islámicos<sup>25</sup>.

Sin embargo, el fin de la Guerra Fría hacía patente una realidad en la cual Turquía perdía la importancia estratégica que había tenido en las cinco gélidas décadas del enfrentamiento entre la URSS y los Estados Unidos. No obstante el fin de la Guerra Fría, la élite turca seguía siendo pro - occidental y pro - europea.

A partir de los años ochenta, y particularmente desde el fin de la Guerra Fría, se observa como una constante<sup>26</sup> de la política exterior turca, y el objetivo principal buscado por la propia élite, la entrada definitiva del país en la UE. Desde esta perspectiva, la sociedad turca busca un lugar en el seno del modelo europeo y la adhesión y posterior integración turca a la UE simbolizan la concreción del proceso de occidentalización.

En lo que hace a la relación entre Turquía y el proceso de modernización - occidentalización, Huntington nos dice que: "*Turquía cumplió dos de los tres requisitos mínimos para que un país desgarrado cambiara de identidad desde el punto de vista de civilización. Las élites de Turquía apoyaban mayoritariamente dicho tránsito y la sociedad estaba conforme. Sin embargo, las élites de la civilización receptora, la occidental, no fueron receptivas. Mientras (...) el resurgimiento del islam dentro de*

---

<sup>23</sup> Cfr. Huntington, S. *El choque de las civilizaciones y la reconstrucción del nuevo orden mundial*. Buenos Aires, Paidós, 1997. p. 170.

<sup>24</sup> Cfr. Guitard, O. *Bandung*. Buenos Aires, Eudeba, 1962.

<sup>25</sup> Cfr. Huntington, S. *El choque de las civilizaciones y la reconstrucción del nuevo orden mundial*. Buenos Aires, Paidós, 1997. p. 171.

<sup>26</sup> La búsqueda de las constantes ha sido una forma de proceder en el estudio de la política exterior y las políticas exteriores comparadas. Como nos recuerda Ferrari: "*si no se encuentra, (...), una línea coherente en la política exterior (...), queda el recurso de rastrear tendencias o constantes en la actuación internacional del país*". Cfr. Ferrari, G. *Esquema de la política exterior argentina*. Buenos Aires, Eudeba, 1981. p. 5.

*Turquía comenzó a socavar la orientación laica y prooccidental de las élites turcas. Los obstáculos para que Europa llegara a ser plenamente europea, los límites de su capacidad para desempeñar un papel dominante con respecto a las antiguas repúblicas soviéticas turcas y el desarrollo de tendencias islámicas que erosionaban la herencia de Atatürk eran factores, todos ellos, que parecían asegurar que Turquía seguiría siendo un país desgarrado”<sup>27</sup>.*

Huntington da la característica de “país desgarrado” a Turquía. “Cuando los líderes de Turquía denominan a su país ‘puente’ confirman de forma eufemística que está desgarrado”<sup>28</sup>. El resultado del proceso de occidentalización - modernización de Turquía parece haber traído como resultado el propio “desgarro”, identificando así un país que no una cosa, pero tampoco es lo otro. No es occidental, pero tampoco es oriental. No es visto como occidental por los propios occidentales, pero tampoco es visto como oriental por los países de la subregión islámica. Turquía se alejó de Oriente sin haber entrado en Occidente.

### **Entre el europeísmo y las ambiciones europeas**

Este proceso de occidentalización – modernización, ha generado cambios en la denominada “imagen del otro”, tan importante para la ciencia de las relaciones internacionales. *Vis-á-vis*, se daba este proceso de cambio endógeno en Turquía pero siempre buscando las implicancias exógenas que el mismo significaba para la UE, es que debemos ahondar en la búsqueda de un cambio de actitud de la CE hacia Turquía o de determinados miembros de la Comunidad hacia dicho país.

Efectivamente el análisis de las actitudes de los países comunitarios nos indican que, confirmando la hipótesis de Huntington, no fueron receptores de los cambios que intentaba desarrollar Turquía. No hubo cambio de imagen, para lo que siempre es menester un previo cambio cultural, entre las élites occidentales de la Europa unida.

A modo de ejemplo, consideramos que ya en 1994, la UE aprobó las solicitudes de Austria, Finlandia, Suecia y Noruega, y con anticipación declaró que en los años venideros no podría tomar una resolución favorable en los casos de Polonia, Hungría y República Checa. Los turcos se quedaron afuera y particularmente decepcionados con la actuación de Alemania que optó por favorecer a los Estados de Europa del Central. Sólo será bajo la presión norteamericana que la UE negociará una unión aduanera con Turquía.

Tras el debate de por qué se quedaba afuera Turquía siempre se identificaban dos argumentos. El primero, en voz alta y en público, por el bajo desarrollo económico y el no respeto de los derechos humanos. El segundo, *sotto voce* y en privado, las verdaderas razones eran la oposición de los griegos y el considerar a Turquía como un país musulmán a pesar de todas las reformas realizadas. Los países de la Comunidad tenían miedo de abrir sus fronteras aun país con 60 millones de habitantes, la mayoría musulmanes y desocupados. Si bien, Turquía económicamente pesa como Polonia y Hungría juntas, los costos de su entrada son mayores a los de los dos países unidos. Y la más importante, se considera que los turcos no son culturalmente pertenecientes a Europa.

La cuestión de los derechos humanos, repetía el presidente Ozal en 1992, es una cuestión ficticia de por qué Turquía no puede ingresar a la CE. La verdadera razón es que nosotros somos musulmanes y ellos son cristianos, pero no nos lo dicen<sup>29</sup>. Se repetía por aquella época que la Turquía era demasiado... “demasiado pobre,

<sup>27</sup> Cfr. Huntington, S. *El choque de las civilizaciones y la reconstrucción del nuevo orden mundial*. Buenos Aires, Paidós, 1997. p. 176.

<sup>28</sup> Ibid... p. 176.

<sup>29</sup> Cfr. *Financial Times*, 9 de marzo de 1992. p. 2, citado en Huntington, S. *El choque de las civilizaciones y la reconstrucción del nuevo orden mundial*. Buenos Aires, Paidós, 1997. p. 172.

*demasiado populosa, demasiado musulmana, demasiado dura, demasiado diferente culturalmente, demasiado todo*<sup>30</sup>.

La memoria histórica de las invasiones de los sarracenos sobre la Europa Occidental y de los turcos a las puertas de Viena, continuaba presente. Todo parecía indicar que en Occidente no había lugar para una Turquía musulmana devenida europea. Los cambios en la imagen del otro, son cambios sostenidos en el tiempo, que muchas veces llevan largos años, incluso décadas de historia conjunta.

El costo político de incorporar a Turquía siempre va a hacer alto y es necesario que vaya acompañado por un cambio en la imagen del otro, Turquía pone a la UE *contra las cuerdas de un ring de box*, para poder sobrellevar esa situación la Unión debe tener en claro su proyecto político en lo que hace a sus fronteras e identidad cultural. Turquía probablemente sea el límite de la CE, si bien es cierto que *anticiparse los resultados bloquearía el espíritu de inventiva* en palabras de *Monnet*, también es cierto que Turquía probablemente sea el *corset* de la UE e indicativa del fin de la idea que la ampliación es la mejor forma de la profundización.

Turquía se presenta así como los límites máximos de la Unión, generando en la propia CE todo un debate relacionado con la propia identidad del proyecto y con una idea aún más difícil de sobrellevar: aquella que probablemente podría indicar el fin de las posibilidades de crecimiento, en términos de nuevos miembros y países candidatos, de la Unión Europea.

Herzog describe este instante decisivo para la UE como aquel en el cual encontramos al *"modelo comunitario en el medio del vado"*<sup>31</sup>. Turquía pone al modelo comunitario en tal situación debido a que hay puntos nodales o factores estructurales de dicho modelo que podrían ser relativizados a partir del ingreso turco. Así también es muy difícil que Turquía pudiera aceptar el acervo comunitario en cuanto tal y en su estado actual.

La herencia religiosa de Europa y la idea de "club cristiano", si bien no siempre es una caracterización feliz es, en cierta medida, representativa de la realidad. La polémica desatada en ocasión de la redacción de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Constitución Europea ilustra esta situación. Frente a la real aunque suprimida herencia cristiana de Europa, Turquía aparece como la excepción cultural con una población mayoritariamente musulmana (98% de la población).

A la significativa diferencia religiosa, se suma las diferencias en el plano constitucional y de la vida política turca. Si bien el Estado turco es considerado laico desde 1937 y cuestión enunciada firmemente como principio constitucional, la realidad según diversos autores es que el principio de laicidad está siendo fuertemente erosionado en la actualidad. Hay un regreso al islamismo ante la falta de respuesta de Occidente. Para no quedarse a medio camino entre Occidente y Oriente, la población turca ante la falta de respuesta del primero ha regresado a sus orígenes y a las fuentes: el islamismo. Este movimiento así favorecido por todos aquellos inmigrantes turcos que han intentado probar suerte en la UE y ante las negativas socio - laborales de los países comunitarios, han regresado a Turquía con posiciones mucho más duras hacia el mundo occidental y europeo particularmente. Constituyendo para Huntington otra característica de país desgarrado.

En este orden de ideas, el modelo del laicismo carece de bases sociales, transformándose en un tímido ropaje de carácter jurídico. La recreación de partidos islamistas, primero al nivel local, posteriormente al nivel nacional, es indicativo de la pérdida de laicidad y el retorno al islamismo. Muchos de estos partidos políticos han declarado entre sus objetivos claves la instauración de una "república islámica turca".

---

<sup>30</sup> Ibid...

<sup>31</sup> Cfr. Herzog, P. *L'Europe après l'Europe. Les voies d'une métamorphose*. París, de Boeck, 2002. p. 39.

El elemento cultural del islamismo en su versión política<sup>32</sup> se hace presente así en el relacionamiento Turquía - UE, siendo el mismo quizás quién defina los términos de la adhesión y por tanto la modificación de dicha relación. En el elemento cultural, por otro lado, también radica *la imagen del otro* antes mencionada, y en este sentido, aún no se observa un cambio en dicha imagen entre la UE y Turquía.

### Turquía importa

Tras los atentados del 11 de septiembre y en medio de la guerra contra el terrorismo, Turquía recobró la importancia que había tenido otrora, la guerra fría no había vuelto, pero los Estados Unidos tenían una nueva hipótesis de conflicto, y Turquía aparecía en las ecuaciones geopolíticas. Había recobrado su importancia.

La idea de *puerta a Eurasia, puente intercivilizacional, fin de occidente y principio del oriente* se hicieron nuevamente presentes. Si la UE no toma en cuenta estos factores geoestratégicos, la necesidad de responder en nombre propio y por su propia seguridad<sup>33</sup>, no piensa en un nuevo plan inclusivo de defensa, probablemente pueda darse un cambio (quiebre) en la orientación de la política exterior turca y en especial en su relación con la CE.

Ya desde mediados de 1990, distintas voces de la UE<sup>34</sup>, y encumbrados de la política internacional en particular<sup>35</sup>, nos hablaban de Turquía como “el país de todos los peligros”. A partir de su importancia geopolítica, Turquía intenta convertirse en un polo de poder en la región de Medio Oriente, ante sus importantes vecinos probablemente sea el país más occidental de Oriente, lo que no la hace occidental de por sí.

El ejército turco aspira, más que ha convertirse en el ejército profesional de la UE, a ser una fuerza armada a escala global. Aunque democráticamente en sus formas, el país está gobernado desde las sombras por un Consejo de Seguridad Nacional. A muchos europeos preocupa el poder de los militares en Turquía y la voluntad de poder de los militares en la subregión<sup>36</sup>.

Como nos recuerda Paredes Castro: *“En materia operacional de la Identidad Europea de Seguridad y de Defensa (IESD) dentro de la OTAN, la cuestión de las Fuerzas Interarmadas Multinacionales (GFIM) plantea problemas debido a la política de veto de Turquía, que hace valer sus intereses futuros en la UE, su peso en la OTAN y su diplomacia en la crisis chipriota”*<sup>37</sup>.

En lo que hace al subsistema de Medio Oriente, Turquía mantiene conflictos o diferencias territoriales con casi todos sus vecinos. Esto constituye otro impedimento

<sup>32</sup> Cfr. Maila, J. “El Islam y la crisis de la representación política en el mundo árabe - musulmán: La expresión y la función política del Islamismo” en Di Tella, T. (comp.) *Crisis de representatividad y sistemas de partidos políticos*. Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano e Instituto del Servicio Exterior de la Nación, 1998. p. 317-344.

<sup>33</sup> En un trabajo anterior hemos abordado el dilema de la seguridad europea. Cfr. Oddone, C. N. y Granato, L. “Las consecuencias políticas de la participación de España en la guerra y reconstrucción de Irak” en *Quintas Jornadas de Medio Oriente*, Departamento de Medio Oriente del Instituto de Relaciones internacionales (IRI) de la Universidad de La Plata. La Plata, 10 de noviembre de 2004.

<sup>34</sup> Richard Holdbrooke para el *Courrier International*.

<sup>35</sup> Brzezinski en *El gran tablero mundial*, Huntington en *El choque de civilizaciones y la reconfiguración del orden mundial*.

<sup>36</sup> El Jefe del Estado Mayor del Ejército turco, Hüseyin Kivrikoglu, declaraba en 1999 que: *Nosotros podemos tener derecho a voz en esta región si somos fuertes tanto política y económica como militarmente”*.

<sup>37</sup> Cfr. Paredes Castro, E. “La candidatura de Turquía a la Unión Europea o la definición del proyecto europeo” en *Diplomacia* N ° 95. Santiago, Academia Diplomática Andrés Bello, 2003. p. 112.

para su ingreso a la UE, recordando que se exigen buenas relaciones con los países vecinos y/o fronterizos<sup>38</sup> (aunque estos no sean miembros de la UE) y que no se importen a la UE conflictos territoriales con otros países extraunión y, en este caso, conflictos de la subregión mediorientista<sup>39</sup>. También se han presentado problemas por el aprovisionamiento del agua<sup>40</sup>, básicamente porque Turquía controla el 98% de los caudales del Eufrates y el 45% de los del Tigris.

Estados Unidos sigue siendo la potencia hegemónica del sistema. Tras los atentados del 11 de septiembre, *"Estados Unidos (...) continúa y claramente tiende a mantenerse como potencia estratégica dominante en Extremo Oriente y en Europa"*<sup>41</sup>.

Los Estados europeos tienen su cuota de responsabilidad al permitir la intromisión de Estados Unidos en esta parte de la geografía de Eurasia. *Jean Monnet* ya describía en sus *Mémoires*, la incapacidad de Inglaterra y Francia de poder ayudar a Grecia y Turquía. Hicieron un esfuerzo tras la Segunda Guerra Mundial pero para febrero de 1947 esta situación era insostenible. *"Esta dimisión inesperada transfirió, de un día al otro, a los Estados Unidos una responsabilidad directa en la zona europea"*<sup>42</sup>. Esta rápida reacción americana y la posterior intervención, alejaría definitivamente a los europeos del escenario y dará inicio a la Doctrina Truman de la Contención<sup>43</sup>.

Miembro asociado de la Unión Europea Occidental (UEO), Turquía juzga negativamente para sus intereses toda posibilidad de disminución de la participación de los aliados europeos en la OTAN en la edificación de la defensa europea, después de la fusión entre la UEO y la UE. Está en total desacuerdo con las decisiones tomadas en Niza que consideran la paz y seguridad europea como atributo exclusivo de los miembros de la UE.

El tema seguridad parece importar a Estados Unidos más que a la Unión Europea. Turquía sigue siendo una pieza clave en términos de seguridad subregional. Pero en cuanto tal, es una pieza clave tanto para penetrar en Medio Oriente como para ser penetrado por Medio Oriente. La UE parece estar atenta a esta situación, en tanto que a Estados Unidos lo separa el Atlántico y miles de kilómetros de Turquía, la UE la tiene golpeando a sus puertas.

El factor seguridad es un factor clave en el relacionamiento UE - Turquía, no sólo por las propias características turcas, sino porque el factor seguridad y política exterior común, ha sido intergubernamental y de cooperación entre los miembros de la Unión, y los últimos acontecimientos internacionales han indicado la pronta necesidad en que se conviertan en temas comunitarios y por tanto con una toma de decisiones

---

<sup>38</sup> Turquía conduce una política expansionista que le ha traído diferencias fronterizas con Grecia, Chipre, Siria e Irak.

<sup>39</sup> El acuerdo de defensa firmado entre Turquía e Israel no contribuye a distender las relaciones con los países árabes del subsistema.

<sup>40</sup> Diferencias con Siria e Irak.

<sup>41</sup> Cfr. Kagan, R. *Poder y debilidad. Europa y Estados Unidos en el nuevo orden mundial*. Madrid, Taurus, 2003. p. 131.

<sup>42</sup> Cfr. Monnet, J. *Mémoires*, p. 314.

<sup>43</sup> Sobre este tema se recomienda confrontar las obras de: Kennan, G. "The Sources of Soviet Conduct", *Foreign Affairs*, N° XXV, 1947; Gaddis, J. L. *Estados Unidos y los orígenes de la Guerra Fría (1941-1947)*, Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano, 1989. (1ra. Edición en inglés, 1972); Gaddis, J. L. *Estrategias de la Contención. Una evaluación crítica de la política de seguridad norteamericana de posguerra*. Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano, 1989. (1ra. Edición en inglés 1982); Deibel, T. L. y Gaddis, J. L. *la Contención. Concepto y política*. Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano, 1992. (1ra. Edición en inglés, 1986); Nitze, P. H. *De Hiroshima a la Glasnost. Memorias*. Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano, 1991. (1ra. Edición en inglés 1989); Kissinger, H. *La Diplomacia*. México, Fondo de Cultura Económica, 1995. (1ra. Edición en inglés 1994); Kennan, G. *Al final de un siglo*. México, Fondo de Cultura Económica, 1998. (1ra. Edición en inglés 1996).

supranacionales<sup>44</sup>. En este sentido, la Constitución Europea realiza un aporte fundamental que hace incluso a la relación con Turquía.

### **Entre la incertidumbre de Laeken y la definición de los criterios de adhesión**

La declaración final de la Cumbre Europea en Laeken en diciembre de 2001 era indicativa que las diferencias con Turquía persistían. A pesar del reconocimiento de los esfuerzos y progresos realizados por el país, el comunicado de prensa de del Consejo Europeo, bajo la presidencia en aquella oportunidad de Bélgica, concluía que: *"la estrategia de pre adhesión para Turquía debería marcar una nueva etapa en el análisis de su estado de preparación en la perspectiva de un alineamiento sobre el *acquis*"*<sup>45</sup>.

En lo que hace a las exigencias económicas, se reconocen: una inflación alimentada por el déficit presupuestario y las prácticas oligopólicas, un peso de la economía informal estimado sobre el 40% del PBI, altos índices de desocupación, crisis financiera internacional con un monto de deudas cercano al 86% sobre el PNB para el año 2001.

La agricultura turca se caracteriza por una baja productividad por lo que sería demandante de una fuerte cantidad de fondos de la PAC en caso de ingresar como miembro que podría desestabilizar el presupuesto comunitario. El tema agricultura se una al medioambiental, en el sentido que Turquía no cumple los estándares exigidos y tiene legislación que implica normas, exigencias de control y métodos de medida muy distintos a los europeos.

En términos políticos, se ha declarado desde la UE que el factor político es el principal punto de bloqueo para la incorporación<sup>46</sup>. Entre las exigencias figuran: el reforzamiento de la democracia, una mayor garantía a las libertades públicas, el respeto de los derechos humanos, la pronta solución a la cuestión de Chipre y al problema de la minoría kurda. Todas estas cuestiones se enmarcan en los criterios de Copenhague antes analizados. En lo que concierne al *espacio Schengen*, Turquía constituye el mayor riesgo para la UE por sus porosas fronteras.

El creciente nacionalismo exacerbado, los embates sobre la libertad de prensa, el mantenimiento de la pena de muerte (al menos en términos jurídicos aunque no en los hechos) y el peso sobredimensionado del ejército sobre la vida pública y política de Turquía que desea continuar como guardián del Estado laico y unitario que caracterizó

---

<sup>44</sup> En un trabajo anterior sosteníamos que: *"El equilibrio que caracterizó al mundo de posguerra fría, Europa interesada por los factores sociales y Estados Unidos preocupado por la seguridad, parece haberse roto entre la Guerra de Irak y los Atentados del 11 de marzo en Madrid. Europa ha tomado conciencia que debe preocuparse por su propia seguridad, más aún a partir de la entrada de los nuevos 10 miembros del Este, aún hoy deseosos y necesitados de más seguridad. (...) En este sentido, el 11-M marca un punto de inflexión. La cuestión básica se presentará en sí la Guerra de Irak ha sido un hecho único y atípico. Si esto es así, la Unión Europea continuará su rumbo de integración y se presenta como menester la pronta unificación en temas de política exterior y seguridad. Si no ha sido un hecho aislado, la Guerra de Irak se suma a la euroesclerosis y el europesismo actual que algunos reseñan a pesar del ingreso de los nuevos miembros. (...) Todo aparenta indicar que la división generada por la participación en Irak, quedará como un hecho aislado, que ha permitido a Europa darse cuenta de la urgente necesidad de dedicarse más a un tema de alta política tan importante como el de la seguridad y no solo a los "temas sociales del mundo". El mundo sigue siendo un mundo de autoayuda".* Cfr. Oddone, C. N. y Granato, L. "Las consecuencias políticas de la participación de España en la guerra y reconstrucción de Irak" en Quintas Jornadas de Medio Oriente, Departamento de Medio Oriente del Instituto de Relaciones internacionales (IRI) de la Universidad de La Plata. La Plata, 10 de noviembre de 2004.

<sup>45</sup> Comunicado de prensa de la presidencia de la UE del 15 de diciembre de 2001. Entendiendo por "Acquis", el acervo comunitario.

<sup>46</sup> Conferencia de Luxemburgo, diciembre de 1997.

al *kemalismo*, son todos ellos factores alarmantes para la concepción europea del mundo.

Todas estas cuestiones esbozan una imagen de singularidad irreplicable entre el grupo de los países candidatos a la Unión. Quizás por esta cuestión la UE siempre se cuidó de firmar acuerdos de carácter político con Turquía. Los acuerdos de la UE con Turquía son índole comercial y económica, a diferencia de los firmados con los candidatos provenientes de la Europa del Este que incluían el capítulo político. Esto es una diferencia fundamental que nos indica la "sintomatología" que adquiere la candidatura de Turquía a la Unión con respecto al resto de los países candidatos.

A la luz de los nuevos valores expresados por la Constitución Europea, es muy difícil identificar a Turquía con el respeto y el desarrollo de los mismos. La Unión está abierta a todos los Estados Europeos que respeten sus valores y se comprometan a promoverlos en común. Debemos analizar por tanto hasta qué punto Turquía está comprometida con la dignidad humana, la libertad, la democracia, la igualdad, el Estado de derecho y los derechos humanos. Valores considerados comunes a los Estados miembros en sociedades caracterizadas por el pluralismo, la no discriminación, la tolerancia, la justicia, la solidaridad y la igualdad entre hombres y mujeres<sup>47</sup>.

El *partenariat* de adhesión adoptado por el Consejo de Ministros de marzo de 2001, no incluyó a Turquía como beneficiaria de los programas PHARE<sup>48</sup>, IPSA<sup>49</sup> y SAPARD<sup>50</sup>. En lo que hace a la relación bilateral Turquía - UE, y en particular referencia a la recepción de fondos, Paredes Castro, nos recuerda que: "*el partenariado hace reposar la ayuda a Turquía sobre tres instrumentos jurídicos distintos: el bilateral MEDA, un reglamento adoptado en abril de 2000 concerniente a la aplicación de acciones tendientes a profundizar a la UE - Turquía, y otro reglamento sobre la aplicación de acciones para el desarrollo económico y social de Turquía*"<sup>51</sup>.

La expresión de la voluntad política turca de integrarse a la UE, aún es considerada débil. No se observa en Turquía la verdadera voluntad y espíritu europeísta que se observaba y se observa aún en los recién integrados y en los todavía candidatos como Rumania y Bulgaria.

El Programa Nacional de Adopción del Acervo (PNA) se adoptó en Turquía el 21 de marzo de 2001, en respuesta del *partenariat* del 8 de marzo de ese mismo año. El estado actual de asimilación (o *reatrapaje*, según terminología europea) del acervo europeo por parte de Turquía es muy bajo, pudiendo así considerarlos tan sólo como preliminar. La asimilación del acervo comunitario es considerada por la UE como la más clara expresión del deseo de formar parte de la Unión. Los esfuerzos turcos han sido débiles y el acervo parece constituir uno de los factores claves. Además se debe tener en cuenta que tras la adopción del *acquis* es necesaria la catarata de armonización legislativa menor por parte de Turquía.

---

<sup>47</sup> Comisión Europea. *Una constitución para Europa. Presentación a los ciudadanos*. Alemania, 2004. p. 8.

<sup>48</sup> El programa PHARE está básicamente destinado a reforzar la capacidad administrativa de los PECO's (países de Europa Central y Oriental), a realizar inversiones que les permitan aplicar la legislación comunitaria, y a financiar acciones regionales y la participación en diversos programas comunitarios. Para más información, véase: Comisión Europea. *Más unidad en la diversidad*. Bélgica, 2003. p. 10.

<sup>49</sup> Este programa constituye el Instrumento Estructural de Preadhesión (IPSA) destinado a inversiones en medio ambiente y transporte.

<sup>50</sup> Este Programa de Ajuste Estructural para la Agricultura y el Desarrollo Rural está destinado al desarrollo agrícola y rural.

<sup>51</sup> Cfr. Paredes Castro, E. "La candidatura de Turquía a la Unión Europea o la definición del proyecto europeo" en *Diplomacia* N ° 95. Santiago, Academia Diplomática Andrés Bello, 2003. p. 121.

Desde la UE, por su parte, la falta de impulso político conduce a Turquía a sentirse la *huérfana de Europa* (Matthews Owen, 2002) con todos los riegos que ello comporta. Esta falta de oficialización tan necesitada por Turquía no permite arrancar el efecto de arrastre deseado al interior de la propia población turca y por tanto hace más difícil llegar al diálogo político tan necesitado entre ambos.

### **Encerrada entre puertas y puentes**

La UE es identificada con el modelo de la globalización y el regionalismo, encontrando un justo equilibrio entre ambos. El *sueño* de Turquía es formar parte de la Unión, es su oportunidad, *su sueño europeo*.

Turquía es el país más occidental de Oriente, pero a la vez es el más oriental de Occidente. Esta situación, en términos internacionales actuales donde se exige la constante definición y donde todo parece un juego de suma cero, pone a Turquía en una encrucijada. El sentirse parte de todo y el sentirse parte de nada.

El deseo de ser parte de la UE y el sentirse cada vez más alejada de esa meta, se reconvierte desde su perspectiva histórica. Turquía ha querido ser parte de Europa antes que la UE existiera como tal. Desde esta perspectiva para Turquía "todo cambia para que nada cambie"<sup>52</sup>, continúa alejada de Europa y en Europa siguen teniendo ciertos resquemores con respecto a Turquía.

Los paralelos que se pueden establecer son múltiples y la variable cultural parece clave. *"Turquía es la España de Asia. Así como la península ibérica prolonga Europa hacia África, igualmente la península anatoliana prolonga Medio Oriente hacia Europa"*<sup>53</sup>. En este orden de ideas, el autor continúa: *"La cultura española resulta de una síntesis del mundo cristiano y del mundo occidental. Turquía es un puente entre la cultura islámica y la cultura occidental"*<sup>54</sup>.

El constante y prolongado rechazo de la candidatura de Turquía a una plena adhesión a la CE se ha vivido como un fracaso, como un fracaso histórico que en síntoma del propio fracaso del intento de modernización turco. Esto nos indica que la modernización se logra a partir de estrategias autocentradas y no de fallidos acercamientos a potencias extranjeras. La modernización debe ser una decisión racional de la élite gobernante en la cual la integración constituye una estrategia más del proceso pero no una estrategia de la cual depende dicho proceso. La integración no puede ser de la única variable que dependa la modernización.

Del lado de la élite turca la integración a Europa ha sido vista como la solución a los problemas económico – sociales, como así también la búsqueda de un apoyo político en las ambiciones hegemónicas subregionales del país.

Turquía en el afán metabólico de integrarse, perdió su brújula. Entre el cómo integrarse y qué integrar perdió el "para que" integrarse. Un país no pierde su identidad en la integración, simplemente la redefine.

Turquía no tenía una identidad firmemente definida antes de buscar su ingreso a la UE, estaba en franco proceso de cambio y reforma, y sin identidad propia parece difícil integrarse. Turquía está buscando reconstruirse tras largos siglos de historia, la crisis que en sí mismo esto conlleva, ha sido un factor de alejamiento más que de acercamiento por parte de los miembros de la UE.

Los espacios de integración, como espacios de solidaridad ampliados, se basan en identidades claras y definidas, eslabones estructurales para la confianza mutua en los cuales uno como país pueda medianamente intuir la acción – reacción de mi

---

<sup>52</sup> *"Tutto cambi perché nulla cambi"* (Luigi Pirandello).

<sup>53</sup> Cfr. Turunc, G. "La Turquie aux marches de la Union européenne" en *L'Harmattan*, febrero 2001, p. 81.

<sup>54</sup> *Ibid...*

interlocutor y par, mi hermano en la integración y mi hermano regional histórico seguramente.

La UE en el esquema de ampliación – profundización puede haber perdido la esencia de la familia europea. Debe definir su proyecto europeo, y Turquía se presenta como la oportunidad. La inclusión o exclusión de Turquía marcará la definición de hecho del proyecto europeo.

La integración de Turquía requiere un cambio cultural por parte de la UE. Las culturas no son cerradas, ni homogéneas, son abiertas y mezcladas. Están en constante fluidez y definición. Un cambio cultural en la relación contribuirá a la recuperación del rol histórico que Turquía merece tener en la historia europea. *“Si la cultura es la madre y las instituciones son los hijos”* como dice Etounga - Manguelle<sup>55</sup>, solo un cambio cultural de ambas partes podrá recrear instituciones futuras en las que pueda haber una participación conjunta.

La idea de Occidente también es una idea vaga. Es muy difícil darle, en la actualidad, contenido a la misma en términos geográficos, culturales, religiosos, ideológicos, etc. No hay ni un Occidente único, ni un occidente universal. Hay Occidente, y depende de dónde uno se ubique para verlo.

Al volver a sus orígenes, la Europa podrá redefinir su proyecto. Europa no es más que una pequeña península situada al Occidente de Asia. No tiene más que una situación privilegiada en el centro del mundo. Pero a la vez es única e irrepetible.

Cuenta la historia que Europa, era una *“princesa asiática que fue raptada por el toro – Zeus, el mentido robador de Europa, y que en Grecia hubo un despegue, una ruptura; la creación de una cultura que trajo el arte clásico, la ciencia, el teatro, la democracia, un humanismo individualista. (...) Ésta era Europa: un esqueje asiático cargados de nuevos frutos que desbordaban la geografía”*<sup>56</sup>.

¿Cómo termina la historia?... que a esa Europa, a la del mito, a la que raptó Zeus, se la llevaron a la isla de Creta. *“Sus descendientes retornaron luego a Grecia (...). Y allí y lejos de allí todos fueron unos. Para una historia rica y difícil”*<sup>57</sup>. Es la historia del propio mundo. En este orden de ideas, y como sostenía Jean Monnet: *“No estamos coaligando Estados sino uniendo hombres”*.

---

<sup>55</sup> Cfr. Harrison, L. “Introducción” en Harrison, L. y Huntington, S. *La cultura es lo que importa*. Buenos Aires, Planeta – Ariel, 2001. p. 34.

<sup>56</sup> Cfr. Rodríguez Agrados, F. “¿Qué es Europa?” en *ABC*, 4 de enero de 1997.

<sup>57</sup> *Ibid...*